



## 2-IN-1 SHARPENING STONE

GB CY

### 2-IN-1 SHARPENING STONE

User manual

HR

### BRUSNI KAMEN 2 U 1

Korisnički priručnik

RS

### KAMEN ZA OŠTRENJE NOŽEVA 2U1

Korisnički priručnik

RO

### PIATRĂ ABRAZIVĂ 2 ÎN 1

Manual de utilizare

BG

### ТОЧИЛО 2 В 1

Ръководство за потребителя

GR CY

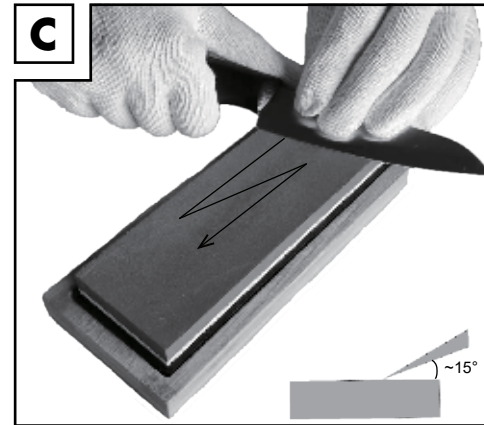
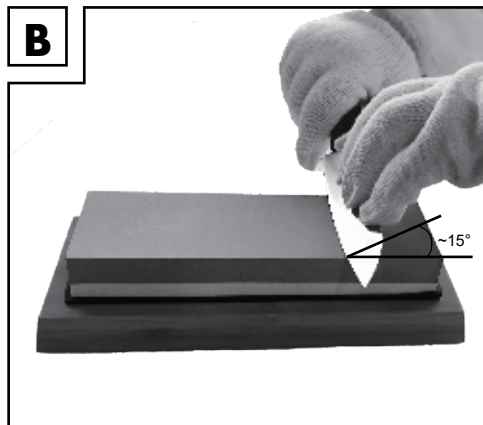
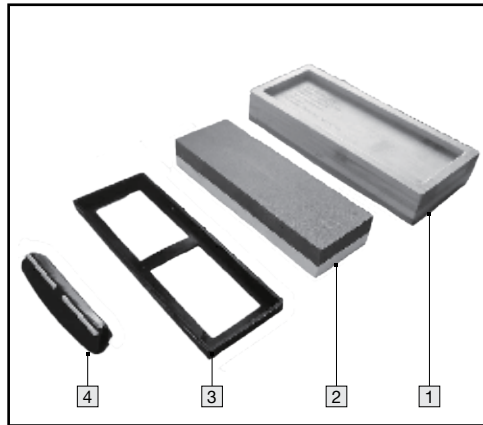
### ΠΕΤΡΑ ΑΚΟΝΙΣΜΑΤΟΣ

Εγχειρίδιο χρήστη

DE AT CH

### SCHLEIFSTEIN 2-IN-1

Bedienungsanleitung



GB CY

### List of pictograms used

	Read the operating instruction
	Wear protective gloves
	Wear protective goggles

## 2-IN-1 SHARPENING STONE

### ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● Intended use

For sharpening knives and scissors.

### ● Description of parts

1. Bamboo base
2. Sharpening stone
3. Silicone holder
4. Angle guide

### ⚠ WARNING! RISK OF INJURY!

There is a risk of getting cut while sharpening a blade.

## ● Technical data:

Knife height	Sharpening angle by using angle helper
30mm	15°
40mm	10°
50mm	8.5°

## ● Use

- Soak the sharpening stone in water for 10-15 minutes (Figure A). Insert the sharpening stone (coarse side up) into the rubber holder, then the bamboo base. Keep stone wet while sharpening.
- Suggest to hold the blade at around 15° and exert light pressure on blade (Figure B). Grind the blade forward and back along the stone (Figure C). Repeat until the entire length of the cutting edge is sharpened.
- Sharpen the opposite side of the blade in the same way (Figure D).
- Repeat the above process with finer side of sharpening stone.
- For assistance to hold the blade for sharpening, attach the angle guide to the back of blade (Figure E).

## ● Cleaning

After using, clean the sharpening stone and accessories with water and dry in ventilated area before storage.

## ● Storage

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

## ● Disposal




The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

## ● Service

- GB** **Service Great Britain**  
Tel.: 08000569216  
E-Mail: owim@lidl.co.uk
- CY** **Service Cyprus**  
Tel.: 8009 4211  
E-Mail: owim@lidl.com.cy

**HR**

Popis korištenih piktoograma	
	Pročitajte upute za upotrebu.
	Nosite zaštitne rukavice.
	Nosite zatvorene zaštitne naočale.

## BRUSNI KAMEN 2 U 1

### ● Uvod

Čestitamo vam na kupnji novog proizvoda. Time ste se odlučili za jedan vrlo kvalitetan proizvod. Prije prvog stavljanja u pogon, upoznajte se sa proizvodom. Za to pomno pročitajte slijedeće upute za uporabu i sigurnost. Koristite ovaj proizvod u skladu s navedenim uputama te u navedene svrhe. Sačuvajte ove upute na jednom sigurnom mjestu. U slučaju davanja proizvoda trećim osobama, izručite također svu pripadajuću dokumentaciju.

### ● Predviđena upotreba

Za oštrenje noževa i škara

### ● Opis dijelova

- Postolje od bambusa
- Kamen za oštrenje
- Silikonski držač
- Kutna vodilica

### **⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!**

Pri oštrenju noža postoji rizik od porezotina.

## ● Tehnički podaci:

Visina noža	Oštrenje noža uz pomoć kutnog držača
30 mm	15°
40 mm	10°
50 mm	8,5°

## ● Upotreba

- Namočite kamen za oštrenje u vodi 10 – 15 minuta (slika A). Umetnite kamen za oštrenje (tako da gruba strana bude okrenuta prema gore) u gumeni držač, a zatim u postolje od bambusa. Tijekom oštrenja održavajte kamen mokrim.
- Predlažemo da nož držite na oko 15° i lagano ga pritisnete (slika B). Brusite nož naprijed i nazad duž kamena (slika C). Ponavljajte postupak dok se rezni brid ne naoštří cijelom dužinom.
- Suprotnu stranu noža naoštrite na isti način (slika D).
- Ponovite prethodni postupak s finijom stranom kamena za oštrenje.
- Za pomoć pri držanju noža za oštrenje, pričvrstite kutnu vodilicu na stražnju stranu noža (slika E).

## ● Čišćenje

Kamen za oštrenje i pribor nakon upotrebe očistite vodom i prije skladištenja ih osušite u prozračenom području.

## ● Skladištenje

Kada ga ne upotrebljavate, proizvod skladištite čist i suh na sobnoj temperaturi.

## ● Zbrinjavanje

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu. O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.

## ● Jamstvo

Ovaj proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama kvalitete i temeljito je ispitan prije isporuke. U slučaju pogreške u materijalu ili izradi, imate zakonska prava protiv prodavatelja proizvoda. Vaša zakonska prava ni na koji način nisu ograničena našom garancijom navedenom u nastavku.

Garancija za ovaj proizvod je 2 godine od datuma kupnje. Garantni rok počinje s datumom kupovine. Čuvajte originalni račun na sigurnom mjestu jer je ovaj dokument potreban kao dokaz kupnje.

Sva oštećenja ili nedostaci koji su već prisutni u trenutku kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiranja proizvoda.

Ako se u roku od 2 godine od datuma kupnje pokaže da je proizvod neispravan u materijalu ili izradi, mi ćemo ga, po našem izboru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Garantni rok se ne produljuje odobrenim zahtjevom za garanciju. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove.

Ova garancija ne vrijedi ako je proizvod bio oštećen ili nepropisno korišten ili održavan.

Garancija pokriva greške u materijalu i proizvodnji. Ova se garancija ne odnosi na dijelove proizvoda koji su podložni uobičajenom habanju, te se stoga smatraju potrošnim dijelovima (npr. baterije, punjive baterije, crijeva, spremnici s tintom), niti na oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

## ● Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom

Kako biste osigurali brzu obradu svojeg zahtjeva, molimo vas da slijedite sljedeće upute:

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 466688\_2404) kao dokaz o kupnji. Broj artikla možete naći na tipskoj pločici, na gravuri, na naslovnoj stranici vaših uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani.

Ukoliko nastanu greške u funkcioniranju ili drugi kvarovi, kontaktirajte najprije u nastavku navedeno odjeljenje servisa putem telefona ili e-maila.

Otkriven kao neispravan proizvod, možete ga onda poslati na spomenutu adresu servisa bez poštarine za vas, s dokazom o kupnji (račun) i opisom kakav je kvar i kada je nastao.

## ● Servis

**HR** Servis Hrvatska  
Tel.: 0800806355  
E-Mail:owim@lidl.hr

**RS**

Spisak korišćenih piktograma	
	Pročitajte uputstvo za upotrebu
	Nosite zaštitne rukavice
	Nosite zaštitne naočare

## KAMEN ZA OŠTRENJE NOŽEVA 2U1

### ● Uvod

Čestitamo Vam na kupovini Vašeg proizvoda. Odlučili ste se za kupovinu visokokvalitetnog proizvoda. Upoznajte se pre prve upotrebe sa proizvodom. Pročitajte u vezi toga pažljivo

sledeće uputstvo za upotrebu i informacije u vezi bezbednosti. Koristite proizvod samo kao što je opisano i za navedene oblasti upotrebe. Sačuvajte ovo uputstvo na sigurnom mestu. Predajte svu dokumentaciju trećem licu kojem dajete proizvod.

### ● Predviđena upotreba

Za oštrenje noževa i makaza.

### ● Opis delova

1. Osnova od bambusa
2. Kamen za oštrenje
3. Silikonski držač
4. Ugaona vođica

### ⚠ UPOZORENJE! RIZIK OD POVREDA!

Postoji rizik da se posećete dok oštrite sečivo.

### ● Tehnički podaci:

Visina noža	Ugao oštrenja pri korišćenju ugaonog pomagala
30 mm	15°
40 mm	10°
50 mm	8,5°

### ● Upotreba

- Namačite kamen za oštrenje u vodi 10-15 minuta (slika A). Umetnite kamen za oštrenje (grubom stranom gore) u gumeni držač, potom u osnovu od bambusa. Održavajte kamen mokrim dok oštrite.
- Preporučujemo da držite sečivo pod oko 15° i da primenjujete blag pritisak na sečivo (slika B). Brusite sečivo unapred i unazad duž kamena (slika C). Ponavljajte dok cela dužina ivice sečiva ne bude naoštrena.
- Naoštrite suprotnu stranu sečiva na isti način (slika D).
- Ponovite gornji proces sa finijom stranom kamena za oštrenje.
- Za pomoć pri držanju sečiva tokom oštrenja, pričvrstite ugaonu vođicu na zadnji deo sečiva (slika E).

### ● Čišćenje

Posle upotrebe operite kamen za oštrenje i pribor vodom i osušite ih u provetrenom prostoru pre skladištenja.

### ● Skladištenje

Kad se proizvod ne koristi, uvek ga čuvajte čistog i suvog na sobnoj temperaturi.

### ● Odlaganje

Pakovanje se sastoji od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odlagati na lokalnim mestima za reciklažu. Mogućnosti za uklanjanje iskorišćenog proizvoda možete saznati u vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.

### ● Garancija

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda / perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

### Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800190639
- pošaljete e-mail na: owim@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu. Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije

### Uvozi i stavlja u promet:

**Lidl Srbija KD**  
Prva južna radna 3  
22330 Nova Pazova  
Republika Srbija  
Tel. 0800-300-180  
E-mail: kontakt@lidl.rs

### ● Servis

**RS** Servis Srbija  
Tel.: 0800190639  
E-Mail:owim@lidl.rs

**RO**

Lista pictogramelor utilizate	
	Citiți instrucțiunile de utilizare
	Purtați mănuși de protecție
	Purtați ochelari de protecție

## PIATRĂ ABRAZIVĂ 2 ÎN 1

### ● Introducere

Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Înainte de prima punere în funcțiune informați-vă cu privire la produs. Pentru aceasta citiți cu atenție următorul manual de utilizare și indicațiile de siguranță. Utilizați acest produs numai conform descrierii și instrucțiunilor de utilizare. Păstrați această instrucțiune într-un loc sigur. În caz că, dați produsul mai departe la terți, înmânați de asemenea și documentația acestuia.

### ● Scopul utilizării

Pentru ascuțirea cuțitelor și foarfecilor.

### ● Descrierea pieselor

1. Bază de bambus
2. Piatră de ascuțit
3. Suport de silicon
4. Ghid de unghi

⚠ **AVERTISMENT! RISC DE RĂNIRE!**  
Există risc de rănire când ascuțiți o lamă.

## ● Date tehnice:

Înălțime cuțit	Unghi de ascuțire utilizând ajutorul de unghi
30 mm	15°
40 mm	10°
50 mm	8,5°

## ● Utilizarea

- Lăsați la înmuiat piatra de ascuțit în apă timp de 10-15 minute (Figura A). Introduceți piatra de ascuțit (cu partea rugoasă în sus) în suportul de cauciuc, apoi în baza de bambus. Mențineți piatra udă pe durata ascuțirii.
- Vă sugerăm să țineți lama într-un unghi de aproximativ 15° și să apăsați ușor pe lamă (Figura B). Deplasați lama înainte și înapoi de-a lungul pietrei (Figura C). Repetați până când întreaga lungime a muchiei de tăiere este ascuțită.
- Ascuțiți latura opusă a lamei în același fel (Figura D).
- Repetați procesul de mai sus cu latura mai fină a pietrei de ascuțit.
- Pentru a vă ajuta să mențineți lama în vederea ascuțirii, atașați ghidul de unghi pe spatele lamei (Figura E).

## ● Curățarea

După utilizare, curățați piatra de ascuțit și accesoriile cu apă și uscați într-un spațiu aerisit înainte de a o depozita.

## ● Depozitarea

Când nu este utilizat, păstrați întotdeauna produsul uscat și curat, la temperatura camerei.

## ● Înlăturare

Ambalajul este produs din material ecologic care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare. Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.

## ● Garanție

Produsul a fost fabricat cu atenție, conform unor standarde stricte de calitate și verificat temeinic înainte de livrare. În caz de defecțiuni de material sau de fabricație aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Drepturile dumneavoastră legale nu sunt limitate în niciun fel de garanția menționată mai jos.

Garanția pentru aceste produs este 2 ani începând de la data achiziției. Durata garanției începe la data achiziției. Păstrați chitanța originală la un loc sigur, deoarece acest document este necesar pentru dovada achiziției.

Toate defecțiunile sau deteriorările care sunt deja existente la momentul achiziției, trebuie anunțate imediat după despachetarea produsului.

Dacă în decurs de 2 ani de la achiziția produsului apare un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul la alegerea noastră. Durata de garanție nu se prelungeste după aprobarea unei cerințe de garanție. Aceasta este valabil și pentru piesele schimbate și reparate.

Această garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția acoperă defectele de material și de producție. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului, care prezintă urme normale de uzură și care sunt considerate piese de schimb (de ex.: baterii, acumulatori, furtunuri, cartușe de vopsea) și nici deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare sau piese fabricate din sticlă.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungeste termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până

la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produse defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

## ● Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 466688\_2404) ca dovadă de achiziție.

Numărul articolului îl luați de pe plăcuța cu date tehnice, o gravură, de pe fișa cu date a instrucțiunilor (jos stânga) sau ca abțibild de pe partea din spate sau de jos.

Dacă apar erori de funcționare sau alte erori, contactați apoi departamentul de service prin telefon sau prin email.




Produsul defect îl puteți transmite la adresa de service fără timbru cu prezentarea dovezii de achiziție (bon) și cu menționarea daunei și când a apărut.

## ● Service

 **Service România**  
Tel.: 0800890239  
E-Mail: owim@lidl.ro



## Списък с използваните пиктограми

	Моля, прочетете работните инструкции
	Носете предпазни ръкавици
	Носете предпазни очила

## ТОЧИЛО 2 В 1

### ● Увод

Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Преди първия пуск се запознайте с продукта. За целта внимателно прочетете упътването за обслужване и инструкциите за безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Съхранявайте настоящото упътване на сигурно място. При предоставяне на продукта на трети лица предавайте с него и цялата документация.

### ● Употреба

За заточване на ножове и ножици.

### ● Описание на частите

1. Бамбукова основа
2. Камък за заточване
3. Силиконов държач
4. Ъглов водач

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! РИСК ОТ НАРАНЯВАНЕ!**

Съществува риск от порязване докато заточвате нож.

## ● Технически данни:

Височина на ножа	Ъгъл на заточване с помощта на ъглово помощно средство
30 mm	15°
40 mm	10°
50 mm	8,5°

## ● Употреба

- Накиснете камъка за заточване във вода за 10-15 минути (фигура А). Поставете камъка за заточване (с грубата страна нагоре) в гумения държач, а след това в бамбуковата основа. Поддържайте камъка влажен докато заточвате.
- Препоръчва се да държите острието на около 15° и да упражнявате лек натиск върху острието (фигура В). Заточвайте острието напред и назад по протежение на камъка (фигура С). Повтаряйте, докато цялата дължина на режещия ръб бъде заточена.
- Заточете противоположната страна на острието по същия начин (фигура D).
- Повторете горния процес и фината страна на камъка за заточване.
- За подпомагане на задържането на острието за заточване прикрепете ъгловия водач към задната част на острието (фигура E).

## ● Почистване

След употреба почистете камъка за заточване и аксесоарите с вода и ги изсушете на проветриво място преди съхранение.

## ● Съхранение


Когато не го използвате, винаги съхранявайте продукта на чисто и сухо място при стайна температура.

## ● Изхвърляне




Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.

Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.

## ● Сервиз

 **Сервиз България**  
Телефон: 008001184975  
E-мейл: owim@lidl.bg

<b>Листа χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων</b>	
	Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας
	Φοράτε προστατευτικά γάντια
	Φοράτε προστατευτικά γυαλιά

## ΠΕΤΡΑ ΑΚΟΝΙΣΜΑΤΟΣ

### ● Εισαγωγή

Σας συγχαιρούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Επιλέξατε ένα προϊόν άριστης ποιότητας. Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία εξοικειωθείτε με το προϊόν. Για το σκοπό αυτό διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες χρήσης και υποδείξεις ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς εφαρμογής. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε έναν ασφαλή χώρο. Παραδώστε όλα τα έγγραφα κατά τη μεταβίβαση του προϊόντος σε τρίτο.

### ● Προβλεπόμενη χρήση

Για ακόνισμα μαχαριών και ψαλιδιών.

### ● Περιγραφή εξαρτημάτων

1. Βάση μπαμπού
2. Πέτρα ακονίσματος
3. Βάση αλκόνης

## 4. Οδηγός γωνίας

### **⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!**

Υφίσταται κίνδυνος να κοπείτε κατά το τρόχισμα μιας λεπίδας.

### ● Τεχνικά χαρακτηριστικά:

Ύψος μαχαριού	Γωνία τροχίσματος με τη χρήση γωνιακής βοηθητικής διάταξης
30 χιλ.	15°
40 χιλ.	10°
50 χιλ.	8,5°

### ● Χρήση

- Μουσκέψτε την πέτρα ακονίσματος στο νερό για 10-15 λεπτά (Εικόνα Α). Εισαγάγετε την πέτρα ακονίσματος (τραχιά πλευρά προς τα πάνω) μέσα στη βάση από καουτσούκ, μετά στη βάση μπαμπού Διατηρείτε την πέτρα νωπή κατά τη διάρκεια του ακονίσματος
- Συνιστάται να κρατάτε τη λεπίδα περίπου στις 15° και να ασκείτε ελαφριά πίεση στη λεπίδα (Εικόνα Β). Τρίβετε τη λεπίδα προς τα εμπρός και πίσω κατά μήκος της πέτρας (Εικόνα С). Επαναλάβετε μέχρι να ακονιστεί όλο το μήκος της ακμής κοπής.
- Ακονίστε την αντίθετη πλευρά της λεπίδας με τον ίδιο τρόπο (Εικόνα D).
- Επαναλάβετε την προηγούμενη διαδικασία με τη λεπτότερη πλευρά της πέτρας ακονίσματος.
- Για βοήθεια όταν κρατάτε τη λεπίδα για ακόνισμα, προσαρτήστε τον οδηγό γωνίας στο πίσω μέρος της λεπίδας (Εικόνα E).

### ● Καθαρισμός

Μετά τη χρήση καθαρίστε την πέτρα ακονίσματος και τα παρελκόμενα με νερό και στεγνώστε σε αεριζόμενο χώρο πριν την αποθήκευση.


## ● Αποθήκευση


Όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται, αποθηκεύετε το πάντα καθαρό και στεγνό σε θερμοκρασία δωματίου.

## ● Απόσυρση




Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας. Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητας ή του δήμου σας.

## ● Σέρβις

 **Σέρβις Ελλάδα**  
Τηλ: 00800 491800674  
Email: owim@lidl.gr

 **Σέρβις Κύπρος**  
Τηλ: 8009 4211  
Email: owim@lidl.com.cy

<b>Liste der verwendeten Piktogramme</b>	
	Lesen Sie die Gebrauchsanweisung
	Schutzhandschuhe tragen
	Schutzbrille tragen

## SCHLEIFSTEIN 2-IN-1

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und

die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

## ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Zum Schärfen von Messern und Scheren.

## ● Teilebeschreibung

1. Bambussockel
2. Schleifstein
3. Silikonhalter
4. Winkelführung

## ⚠ **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

Beim Schärfen einer Klinge besteht die Gefahr, sich zu schneiden.

## ● Technische Daten:

Messerhöhe	Schärfung des Winkels durch Nutzung der Winkelhilfe
30 mm	15°
40 mm	10°
50 mm	8,5°

## ● Verwendung

- Weichen Sie den Schleifstein 10 - 15 Minuten lang in Wasser ein (Abbildung A). Setzen Sie den Schleifstein (mit der groben Seite nach oben) in die Gummihalierung und dann in den Bambussockel ein. Halten Sie den Stein beim Schärfen feucht.
- Es wird empfohlen, die Klinge in einem Winkel von etwa 15° zu halten und leichten Druck auf sie auszuüben (Abbildung B). Schleifen Sie die Klinge entlang des Steins vor und zurück (Abbildung C). Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis die gesamte Schneide geschärft ist.
- Schärfen Sie die andere Seite der Klinge auf die gleiche Weise (Abbildung D).

- Wiederholen Sie den obigen Vorgang mit der feineren Seite des Schleifsteins.
- Um die Klinge beim Schärfen zu halten, befestigen Sie die Winkelführung auf der Rückseite der Klinge (Abbildung E).

## ● Reinigung

Reinigen Sie den Schleifstein und das Zubehör nach dem Gebrauch mit Wasser und trocknen Sie alles vor der Lagerung an einem gut belüfteten Ort.

## ● Lagerung

Lagern Sie das Produkt bei Nichtgebrauch stets sauber und trocken bei Raumtemperatur.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## ● Service

- DE **Service Deutschland**  
 Tel.: 0800 5435 111  
 E-Mail: owim@lidl.de
- AT **Service Österreich**  
 Tel.: 0800 292726  
 E-Mail: owim@lidl.at
- CH **Service Schweiz**  
 Tel.: 0800562153  
 E-Mail: owim@lidl.ch



IAN 466688\_2404

**OWIM GmbH & Co. KG**  
 Stiftsbergstraße 1  
 74167 Neckarsulm  
 GERMANY



Model No.: HG12312A/  
 HG12312B

Version: 11/2024